

**Presuda Općeg suda od 13. rujna 2013. — Fir-El Acerra protiv Komisije**

(Predmet T-551/10) <sup>(1)</sup>

*(„Državne potpore — Subvencija predviđena za otkup i prenamjenu termoelektrane u elektranu na biogorivo — Odluka kojom se potpora proglašava nespojivom s unutarnjim tržištem — Vremenska primjena smjernica u vezi s regionalnim državnim potporama — Legitimna očekivanja — Poticajni učinak”)*

(2013/C 313/38)

Jezik postupka: talijanski

**Stranke**

Tužitelj: Fir-El Acerra Srl (Acerra, Italija) (zastupnici: M. Todino i P. Fattori, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: D. Grespan i P. Manzini, agenti)

**Predmet**

Zahtjev za poništenje Odluke Komisije 2011/110/EU od 15. rujna 2010. o državnoj potpori C 8/09 (ranije N 357/08) koju Italija želi izvršiti u korist Fri-El Acerra Srl (SL 2011, L 46, str. 28.).

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se Fri-El Acerra Srl snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 30, 29.1.2011.

**Presuda Općeg suda od 13. rujna 2013. — ClientEarth protiv Komisije**

(Predmet T-111/11) <sup>(1)</sup>

*(„Pristup dokumentima — Uredba (EZ) br. 1049/2001 — Studije o prijenosu direktiva iz područja okoliša koje je zaprimila Komisija — Djelomična uskrata pristupa — Izuzeće koje se odnosi na zaštitu svrhe nadzora, istraga ili revizije — Konkretno i individualno ispitivanje — Usklađenost s Arhuškom konvencijom — Prevladavajući javni interes — Posljedice prekoračenja roka za donošenje izričite odluke — Doseg obveze aktivnog širenja informacija o okolišu”)*

(2013/C 313/39)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: ClientEarth (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: P. Kirch, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: prvotno P. Oliver i C. ten Dam, kasnije P. Oliver i C. Zadra, agenti)

**Predmet**

Prvotno, zahtjev za poništenje prešutne odluke Komisije kojom se tužitelju uskraćuje pristup određenim dokumentima koji se odnose na usklađenost zakonodavstva država članica s pravom okoliša Europske unije, a kasnije zahtjev za poništenje naknadne izričite odluke od 30. svibnja 2011. kojom se djelomično uskraćuje pristup jednom dijelu tih dokumenata.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. ClientEarth i Europska komisija snosit će svaki svoje troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 130, 30.4.2011.

**Presuda Općeg suda od 13. rujna 2013. — ClientEarth i PAN Europe protiv EFSA-e**

(Predmet T-214/11) <sup>(1)</sup>

*(„Pristup dokumentima — Uredba (EZ) br. 1049/2001 — Ime stručnjaka koji su podnijeli svoja očitovanja o orijentacijskom projektu koji se odnosi na znanstvenu dokumentaciju koja se prilaže zahtjevima za odobrenje stavljanja na tržište fitofarmaceutskih proizvoda i aktivnih tvari koje sadrže — Uskrata pristupa — Izuzeće koje se odnosi na zaštitu privatnosti i integriteta pojedinca — Zaštita osobnih podataka — Uredba (EZ) br. 45/2001 — Obveza obrazlaganja”)*

(2013/C 313/40)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: ClientEarth (London, Ujedinjena Kraljevina) i Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Bruxelles, Belgija) (zastupnik: P. Kirch, odvjetnik)

Tuženik: Europska agencija za sigurnost prehrambenih proizvoda (EFSA) (zastupnik: D. Detken, agent)

Intervenijent koji podupire tuženika: Europska komisija (zastupnici: prvotno P. Oliver, P. Ondrůšek i C. ten Dam, zatim P. Oliver, P. Ondrůšek i B. Martenczuk, agenti)

**Predmet**

Najprije, zahtjev za poništenje odluke EFSA-e od 10. veljače 2011. kojom se, na temelju Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća (EZ) br. 1049/2001 od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, str. 43) odbija zahtjev za pristup određenim radnim dokumentima koji se tiču orijentacije koju je pripremila EFSA, na znanje podnositeljima zahtjeva za odobrenje stavljanja nekog fitofarmaceutskog proizvoda na tržište, a potom zahtjev za poništenje odluke EFSA-e od 12. prosinca 2011. kojom se opoziva ranija odluka i tužiteljima daje pristup svim zatraženim podacima, izuzev imena vanjskih stručnjaka koji su izradili određena očitovanja o orijentacijskom projektu.